

Zusatzvereinbarung zu den allgemeinen Geschäftsbedingungen/ Additional Agreement to the General Terms and Conditions

Spelsberg produziert im Auftrag von _____ nach dessen Spezifikationen. Sämtliche Vorgaben und Informationen, die der Auftraggeber Spelsberg erteilt hat, sind in den anhängenden Dokumenten aufgeführt. Weitere Informationen zur gewünschten Beschaffenheit des Endproduktes, zu einzuhaltenden gesetzlichen oder industriellen Vorschriften (DIN-Normen etc.), zum späteren Anwendungsgebiet etc. wurden durch den Auftraggeber nicht erteilt. Der Auftraggeber stellt Spelsberg von sämtlichen Ansprüchen Dritter (auch z. B. noch Produkthaftungsgesetze etc.) frei, die nicht auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit seitens Spelsberg zurückzuführen sind. Das bedeutet, dass _____ Spelsberg sämtliche Schäden (insbesondere auch z.B. Rechtsverteidigungskosten) ersetzt, welche durch die Inanspruchnahme Dritter insoweit entstehen.

Spelsberg produces by order of _____ according to his specifications. All requirements and information, which the client has given to Spelsberg, are mentioned in the enclosed documents. There have not been any further information by the client on final good condition etc. or on legal and industrial regulations (DIN standards etc.), which have to be observed, for the later field of application.

The client exempts Spelsberg from all claims of third parties (e.g. Product Liability Act etc.), which cannot be traced back to the intent or gross negligence of Spelsberg.

This means that _____ replaces all losses (e.g. especially attorneys' fees), which result from the usage of third parties.

Datum, Auftraggeber/date, client

Datum/date, Spelsberg